

READ

The Muslim World

Continuing The Moslem World

A Quarterly Review of History, Culture,
Religions and the Christian
Mission in Islamdom

Published by the Hartford Seminary Foundation

EDITOR:

Edwin E. Calverley

CONTENTS FOR JANUARY, 1951

GOD'S WAY IS ONE OF ORDER	Edna M. Baxter
CHRIST AND THE CROSS	- Livingston Bentley
A MISSION OF FRIENDSHIP TO THE MUSLIMS OF TURKESTAN	R. O. Wingate
TRADITION, THE SECOND FOUNDATION OF ISLAM	- James Robson
RECENT DEVELOPMENTS IN SHARĀ LAW, II	- J. N. D. Anderson
DICKSON'S THE ARAB OF THE DESERT	- George Rentz
SURVEY OF PERIODICALS	- Sue Molleson Foster

Subscriptions will be received at the following offices:

The Muslim World, Hartford Seminary
Foundation, Hartford 5, Connecticut, U.S.A.

Marshall, Morgan & Scott, 33 Ludgate Hill,
London, E.C. 4

SUBSCRIPTION PRICES:

\$2.00 (8 shillings) single yearly subscription.
\$.50 (2 shillings) single copy.

THE WORLD'S GREATEST BOOKSHOP

FOYLES
★ FOR BOOKS ★

LARGE DEPT. FOR ORIENTAL BOOKS

New, secondhand and rare Books on every subject
Stock of over 3 million volumes

W. & G. FOYLE LTD.

119-125 CHARING CROSS ROAD, LONDON, W.C.2

Gerrard 5660 (16 lines) ★ Open 9-6 (inc. Sats.)

FINE ART BOOKS

CLASSICAL INDIAN SCULPTURE 300 B.C. to 500 A.D.

Ghintamoni Kar. 46 pages, 64 plates, 8vo, cloth. 7s. 6d.

(A second volume on the Metal Sculpture in India is in preparation.)

OLD KINGDOM ART IN ANCIENT EGYPT 3200-2300 B.C.

Cyril Aldred. 48 pages, 64 plates, 8vo, cloth. 6s.

MIDDLE KINGDOM ART IN ANCIENT EGYPT 2300-1590

B.C. Cyril Aldred. 64 pages, 64 plates, 8vo, cloth. 7s. 6d.

NEW KINGDOM ART IN ANCIENT EGYPT 1590-1315 B.C.

Cyril Aldred. This volume is a double one and will contain about 70 pages text and 112 plates. It covers the eighteenth Dynasty up to El Amarna. 8vo, cloth, in the press. 15s.

BRONZES OF WEST AFRICA

Leon Underwood. 40 pages, 64 plates, 8vo, cloth. 6s.

FIGURES IN WOOD OF WEST AFRICA

Leon Underwood. 50 pages, 48 plates, 8vo, cloth. 6s.

MASKS OF WEST AFRICA

Leon Underwood. 56 pages, 48 plates, 8vo, cloth. 6s.

We publish only books on fine arts. Your enquiries are welcome.

ALEC TIRANTI, LTD.

72 CHARLOTTE STREET, LONDON, N.W.1.

Fine Art Publishers since 1895.

PROCEEDINGS OF THE
SIR WILLIAM JONES
BICENTENARY CONFERENCE

held at University College, Oxford,
2nd-6th September, 1946

Publication subsidised by the Forlong Publication
Fund

64 pages

Five Shillings net

ART AND LETTERS

The Journal of the Royal India, Pakistan and Ceylon Society

Published twice annually

Architecture — Archæology — Dance — Drama
— Literature — Music — Painting — Poetry
Sculpture

Proceedings of the Society and of the Annual
Summer School

Five shillings per issue Ten shillings per annum

Obtainable from :

THE ROYAL INDIA, PAKISTAN AND CEYLON
SOCIETY

3 VICTORIA STREET, LONDON, S.W. 1
and from Agents and Oriental booksellers.

A Medical History of Persia

CYRIL ELGOOD

The importance of the part played by Persian physicians in the history of medicine is generally recognized. This is the first connected history of the art and practice of medicine in Persia and the bordering countries from the earliest times until the present day. 50s. net

Twilight of the Mughuls

T. G. P. SPEAR

A study of the Mughul Kings in Delhi during the 150 years from the time when it ceased to be the capital of India until it became a completely British city after the mutiny of 1858. The author tells the story for the first time from the point of view of the Delhi citizen.

About 21s. net

The Śatapañcāśatka of Mātrceṭa

D. R. SHACKLETON BAILEY

Mr Shackleton Bailey here edits, with his own English version and notes, the original text of Mātrceṭa's *Hymn of 150 Verses*, together with its Tibetan translation, the Tibetan translation of a lost Sanskrit commentary, and the Chinese translation. The book is important for all students of Buddhism and early Indian literature. 45s. net

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

BLACKWELL'S

BROAD ST., OXFORD,

England.

Recent Catalogues

post free,
on application.

561 Africana

557 Economics

556 Theology (English)

558 Theology (Foreign)

553 Hebraica

In the Press :

Middle and Near East

Forthcoming :

Far East, Oceania

*Arabian problems and personalities
as viewed through the eyes of a
distinguished traveller*

Lt.-Col. Gerald de Gaury

ARABIA PHOENIX

BOOK SOCIETY RECOMMENDATION. Being an account of a journey to the kingdom of Ibn Saud at a time when his State was newly formed. Colonel de Gaury in his description of the palace and desert life touches upon Arab customs, upon education and sport, the harem system, the position of women and religious life. *With 64 half-tone illustrations.*

10s. 6d. net

ARABIAN JOURNEY

and other desert travels

Written in a similar vein to the well-known and authoritative work mentioned above, *Arabian Journey* describes four separate journeys undertaken by the author to little-known parts of the Arab world. The first journey is to the Nejd, the second to Asir on the Red Sea coast of Arabia, and the others to the Shattal-Arab region of Iraq, and the fourth to the Kufra in Southern Cyrenaica. *47 half-tone illustrations.*

BOOK SOCIETY RECOMMENDATION.

12s. 6d. net

THE FIRST HISTORY OF THE SUBJECT IN THE
ENGLISH LANGUAGE

RULERS OF MECCA

Colonel de Gaury gives this first full-length account by an English writer of the Meccan rulership, held by one division of the Sherifs for some fifteen hundred years. The author's writing possesses a strange and unusual dignity, appropriate to a work such as this, dealing as it does with an institution and religion in which dignity has always played so large a part. *Fully illustrated. May.*

21s. net

GEORGE G. HARRAP & CO. LTD

182 HIGH HOLBORN, LONDON, W.C. 1

NOW READY

THE MAKING OF GREATER INDIA

A Study in South-east Asian Culture Change

By

H. G. QUARITCH WALES, Ph.D., Litt.D.

8vo., pp. viii, 209, with frontispiece ; cloth 1951

Contents :— Price £1 5s. (postage extra)

Introduction ; The Western Zone (Ceylon, Burma, Central Siam, Malay Peninsula, Sumatra) ; Protohistory and Early Religions ; Three Marginal Cultures (Sunda, West Borneo, Pre-Majapahit Bali) ; Java ; Champa ; Cambodia ; Conclusion ; Appendix.

WHY is the art of Angkor different from that of Java or of Champa, and WHY are they all so different from the art of India which inspired them? This book provides a comprehensive solution to this outstandingly delicate problem of South-east Asian cultural history.

Orders should be sent to the publishers—

BERNARD QUARITCH, LTD.

11 GRAFTON STREET, LONDON, W. 1, England.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

Tibetan Literary Texts and Documents from Chinese Turkestan

By

Professor F. W. THOMAS, C.I.E., F.B.A., Ph.D., Hon. D.Litt.

Vol. II. 25 sh.

THE SIGNIFICANCES OF PREFIXES IN SANSKRIT PHILOSOPHICAL TERMINOLOGY

By

Dr. BETTY HEIMANN (*In the press*)

For the sale of the above the Society's agents are :—

Messrs. LUZAC & COMPANY
46 Great Russell Street, London, W.C. 1

ISMAILI SOCIETY, BOMBAY

TEXTS, TRANSLATIONS AND MONOGRAPHS

Series A (demy 8vo size) :—

1. *The Alleged Founder of Ismailism*, by W. Ivanow. 1946. (12 sh.)
2. *Collectanea*, vol. i, 1948. Contents : *Satpanth* (Indian Ismailism), by W. Ivanow. *Some Specimens of Satpanth Literature*, translation by V. N. Hooda. *The Holy Shikshapatri*, by S. Noor Ali Shah. *An Ali-Ilahi Fragment*, by W. Ivanow. *Kitabu'r-Rushd*, Arabic text, ed. by Dr. M. Kamil Hussein. 1948. (20 sh.)
3. *Studies in Early Persian Ismailism*, by W. Ivanow. 1948. (15 sh.)
4. *Tasawwurat* (or *Rawdatu't-taslim*), by Nasiru'd-din Tusi. Persian text, ed. and translated by W. Ivanow. 1950. (30 sh.)
5. *Gusha'ish wa Raha'ish*, by Nasir-i Khusraw. Persian text, ed. by Dr. S. Nafisi. 1950. (7s. 6d.)
6. *Ahl-i Haqq Texts*, ed. and translated by W. Ivanow (in the Press).
7. *Pandiyat-i Jawanmardi*, Persian text, ed. and translated by W. Ivanow (in the Press).

Series B (half-royal size) :—

1. *Risala dar Haqiqat-i Din*, by Shihabu'd-din Shah. Facsimile ed. of autograph copy. 1947. (5s.)
2. *True Meaning of Religion* (translation of the preceding, by W. Ivanow). 1947. (3s.)
3. *Fasl dar Bayan-i Shinakht-i Imam*, Persian text, ed. by W. Ivanow. 1949. (3s. 6d.)
4. *On the Recognition of the Imam*. (Translation of the preceding, by W. Ivanow.) 1947. (4s.)
5. *Nasir-i Khusraw and Ismailism*, by W. Ivanow, 1948. (5s.)
6. *Six Chapters of Nasir-i Khusraw (Shish Fasl-i Sayyid Nasir)*. Persian text, ed. and translated by W. Ivanow. 1949. (7s. 6d.)

Series C (Royal 8vo size) :—

1. *Rahatu'l-'Aql*, by Hamidu'd-din al-Kirmani. Arabic text, ed. by Dr. M. Kamil Hussein and Dr. M. Hilmy (in the Press).

Correspondence : c/o

ISMAILI PRINTING PRESS,

Dongri str., Bhimpura,

Bombay, 9. India.

Oriental Books, Indian and Persian Art, MSS., Bronzes, etc.

INSPECT OUR

GALLERIES OF ORIENTAL ART

All the books prescribed for students at the School of Oriental Studies and the Universities are kept in stock.

THE TRAVELS OF IBN JUBAYR

Arabic Text, edited from a MS. in the University Library of Leyden

By WILLIAM WRIGHT.

Second Edit. 1907, revised by M. J. De Goeje ("E. J. W. Gibb" Memorial Ser. Vol. 5)
Roy. 8vo, cloth, pp. 53, 363. Price 25s.
(Reprint by the Replica Process.)

INFAKU'L MAISURI

By SULTAN BELLO

Arabic text, edited from local manuscripts by C. E. J. Whitting, M.A., and the Staff of the School for Arabic Studies, Kano. Preface in English.
8vo, cloth, pp. 2, 212. Price 18s. 6d.

KITĀB AL-TASHBĪHĀT of IBN ABĪ 'AUN

Arabic text, edited with introduction, notes, and indexes, by M. Abdul Mu'īd Khān, M.A. ("E. J. W. Gibb" Memorial Series: New Series, XVII).
Roy. 8vo, cloth, pp. xxi, 485. Price £3 3s.

READINGS FROM THE MYSTICS OF ISLAM

Translations from the Arabic and Persian

By MARGARET SMITH, M.A., D.Lit.

Cr. 8vo, cloth, pp. v, 144. Price 12s. 6d.

BUDDHIST MEDITATION IN THE SOUTHERN SCHOOL

Theory and Practice for Westerners

By G. CONSTANT LOUNSBERY.

With a Foreword by W. Y. Evans-Wentz, M.A., Bibliography and List of Pali Terms.
Cr. 8vo, cloth, pp. xvii, 177. Price 6s.
(Reprint of American Edition of 1936.)

THE RELIGION OF ANCIENT EGYPT

By SAMUEL A. B. MERCER.

Professor-emeritus of Semitic Languages and Egyptology, Trinity College, in the University of Toronto.
With 118 illustrations, chronological table, index and map.
Roy. 8vo, cloth, pp. xix, 460. Price £2 5s.

BURMESE-ENGLISH DICTIONARY

Compiled under the direction of J. A. Stewart, C.I.E., from material supplied by a large number of contributors. Revised and edited by C. W. Dunn, M.A., and Hla Pe, Ph.D.
Part II—4to, sewn, pp. vii, 41—120. Price 17s. 6d. Part I available at 12s. 6d.

A PRACTICAL DICTIONARY OF THE PERSIAN LANGUAGE

(Persian-English)

By JOHN ANDREW BOYLE, PH.D.

An aid to the reading of books and newspapers in the modern language.
8vo, cloth, pp. 6, 193. Price 21s.

FREE WILL AND PREDESTINATION IN EARLY ISLAM

By W. MONTGOMERY WATT, M.A., B.Litt.

With diag. bibliography and index
8vo, cloth, pp. x, 181. Price 15s.

LUZAC & COMPANY LTD.

Oriental and Foreign Booksellers.

Agents to the Royal Asiatic Society; School of Oriental and African Studies, London; Royal Asiatic Society of Bengal, Calcutta; Bihar and Orissa Research Society, India; Siam Society, Bangkok; University of Calcutta, etc.

46 Great Russell Street, London, W.C.1

(Opposite the British Museum.)

ASIA MAJOR

A BRITISH JOURNAL OF FAR EASTERN STUDIES. Under the terms of an agreement between the Universities of Oxford and Cambridge and the School of Oriental and African Studies in the University of London ASIA MAJOR is now supported by these Universities as a journal devoted to the promotion of Far Eastern Studies in Great Britain.

Two numbers of ASIA MAJOR consisting of one volume every year
Next issue : April, 1951 £2 5s. net per volume

CAMBRIDGE ORIENTAL SERIES

NO. 1 MODERN ARABIC POETRY

An Anthology with English Verse Translation
by Professor Arthur J. Arberry, M.A., Litt.D., F.B.A.
Crown 4to. 148 pp. Cloth and Wrapper. 30s. net.

NO. 2 ESSAYS AND STUDIES presented to STANLEY ARTHUR COOK, Litt.D., F.B.A., in celebration of his 75th birthday, 12th April, 1948, by Members of the Faculties of Divinity and Oriental Languages in the University of Cambridge. Edited by Professor D. Winton Thomas, M.A.

Royal 8vo. 134 pp. Cloth and Wrapper. 25s. net.

NO. 3 KHOTANESE BUDDHIST TEXTS

By Professor H. W. Bailey, M.A., D.Phil., F.B.A.

Royal 8vo. App. 176 pp. Cloth and Wrapper. Ready June, 1951. 30s. net.

NO. 4. THE BATTLES OF COXINGA

A study of Chikamatsu's Play, its Background and Importance
By Donald Keene, M.A., Ph.D.

Royal 8vo. 216 pp. Cloth and Wrapper. Ready June, 1951. 30s. net.

ANCIENT WEST-ARABIAN

A study of the dialects of the Western Highlands of Arabia in the sixth and seventh centuries A.D.

By C. Rabin, M.A., D.Phil. (Oxon), B.A., Ph.D. (Lond.)

Crown 8vo. 240 pp., 20 maps. Cloth and Wrapper. 30s. net.

THE EARLY SYRIAN FATHERS ON GENESIS

From a unique Syriac MS. on the Pentateuch in the Mingana Collection, Birmingham. Edited with Introduction, Translation, and Notes by A. Levene, Ph.D. (London).

Royal 8vo. 356 pp. Cloth and Wrapper. Ready June, 1951. 32s. 6d. net.

* * *

TAYLOR'S FOREIGN PRESS

2, Guilford Place, London, W.C. 1

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

Sole Agent : Messrs. LUZAC & Co., 46 Great Russell Street, W.C. 1

MONOGRAPHS Vols. XXII-XXIV

- Jews in the Economic and Political Life of Mediaeval Islam.** By W. J. FISCHER. 1937. Price 12s. 6d.
The Rise of the Ottoman Empire. By PAUL WITTEK. 1939. 2s. 6d.
The Magadhas in Ancient India. By B. C. LAW. 1946. 7s. 6d.
The Significance of Prefixes in Sanskrit Philosophical Terminology. By Dr. B. Heimann. (In the Press.)
-

PRIZE PUBLICATION FUND Vols. XVI-XVIII

- The Early Iranian Calendars.** By S. H. TAQIZADEH. 1938. 4s.
Feudalism in Egypt, Syria, Palestine and The Lebanon, 1250-1900. By A. N. POLIAK. 1939. 5s.
Adventurers in Siam in XVII Century. By E. W. HUTCHINSON. 1940. 12s. 6d.
-

ORIENTAL TRANSLATION FUND Vols. XXXII-XXXVI

- Tibetan Literary Texts and Documents from Chinese Turkestan.** By PROF. F. W. THOMAS. 1935. Vol. I. 20s. Vol. II. 25s.
Purusa Parīkṣā or Test of a Man. By G. A. GRIERSON. 1935. 12s. 6d.
Tracts on Listening to Music. By J. ROBSON. 1938. 12s. 6d.
Bibliography of Moslem Numismatics. By L. A. MAYER. (*Out of print.*)
The Book of the Zodiac. By E. S. DROWER. 1949. £2 10s.
-

JAMES G. FORLONG FUND Vols. XVII-XXIV

- Three Persian Dialects.** By ANN K. S. LAMBTON. 1938. 7s. 6d.
Marriage in Early Islam. By G. H. STERN. 1939. 10s. 6d.
A Dictionary of the Language of Bugotu. Compiled by W. G. IVENS Litt.D. 1940. 7s. 6d.
A Translation of the Kharoṣṭhi Documents from Chinese Turkestan. By T. BURROW. 1940. 7s. 6d.
Sogdica. By W. B. HENNING. 1940. 7s. 6d.
Sharaf al-Zamān Takir Marvazī on China, the Turks, and India. By V. MINORSKY. 1942. 15s.
Muslim Theology. By A. S. TRITTON. 1947. 12s. 6d.
Śiva-Ānāna-Bōdham. A manual of Śaiva Religious Doctrine. By Gordon Matthews. 1948. 10s. 6d.
-

Catalogue of Printed Books published before 1932 in the Library of the Royal Asiatic Society. £3 3s.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

56 Queen Anne Street, W.1 (Tel.: Welbeck 8944)

The annual subscription is :—

(a) £3 3s. for *Fellows*, whether resident in Great Britain or abroad (except ministers of religion, teachers of Oriental subjects, and officials of museums and libraries, whose subscriptions the Council may reduce to £2 2s.);

(b) £2 2s. for *Members*, living in Great Britain outside the London postal area;

(c) £1 10s. for *Members* abroad and for *Library Associates*;

(d) 10s. for *Student Associates*.

Fellows and Members receive the Society's *Journal* post free and enjoy the use of its library and admission to lectures and meetings.

Libraries and non-members can obtain the *Journal* post free by payment of £2 8s. a year in advance to the Secretary. The price of each separate part is 15s.

The Society's *Journal* contains original articles on the archæology, art, history, language, literature, beliefs and customs of the East.

Acknowledgment of books and pamphlets presented to the Society is made in the *Journal*, which reviews the more important but cannot return those not reviewed.